



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Μαΐου 2016
(OR. en)

8901/16

LIMITE

PV/CONS 22
RELEX 387

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3462η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ
ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ/ΑΝΑΠΤΥΞΗ**), Βρυξέλλες, 12 Μαΐου 2016

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1. Έγκριση της προσωρινής ημερήσιας διάταξης	3
ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	
2. Έγκριση των καταλόγων των σημείων «Α».....	3
3. Διάφορα	3
4. Αναθεώρηση της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη βάσει του Θεματολογίου του 2030.....	3
5. Εμπόριο, ιδιωτικός τομέας και βιώσιμη ανάπτυξη.....	4
6. Αφγανιστάν.....	4
7. Κοινός προγραμματισμός της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ και των κρατών μελών	4
8. Μετανάστευση και ανάπτυξη	5
9. Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής.....	5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου.....	6

*

* *

1. **Έγκριση της ημερήσιας διάταξης**
8613/16 OJ/CONS 21 RELEX 352

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ανωτέρω ημερήσια διάταξη.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

2. **Έγκριση των καταλόγων των σημείων «Α»**
8614/16 PTS A 30
8615/16 PTS A 31 (EU RESTRICTED)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία «Α» ως έχουν στα ακόλουθα έγγραφα:

1) 8614/16

Τα έγγραφα των σημείων 12 και 13 είναι τα εξής:

Σημείο 12: 8311/2/16 REV 2 JUSTCIV 82
8311/1/16 REV 1 ADD 1 JUSTCIV 82
8112/16 JUSTCIV 69

Σημείο 13: 8747/16 SCH-EVAL 77 FRONT 200 COMIX 35
+ ADD 1
8746/16 SCH-EVAL 76 FRONT 99 COMIX 349

2) 8615/16 (EU RESTRICTED)

Οι δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στο Παράρτημα.

3. **Διάφορα**

Το Συμβούλιο εξέτασε την πρόοδο των προπαρασκευαστικών εργασιών που πραγματοποιήθηκαν με πρωτοβουλία της βελγικής αντιπροσωπίας για την ψηφιοποίηση και την ανάπτυξη.

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την παρουσίαση της ιταλικής αντιπροσωπίας σχετικά με τη μεταρρύθμιση της αναπτυξιακής της συνεργασίας στο πλαίσιο του Θεματολογίου του 2030.

4. **Αναθεώρηση της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη βάσει του Θεματολογίου του 2030**

Το Συμβούλιο προέβη σε μια πρώτη συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη βάσει του Θεματολογίου του 2030. Εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση μέχρι τον Νοέμβριο του 2016 για την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη βάσει του Θεματολογίου του 2030 για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη.

5. Εμπόριο, ιδιωτικός τομέας και βιώσιμη ανάπτυξη

- Η ΕΕ και οι υπεύθυνες παγκόσμιες αλυσίδες αξίας
- = Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου
8577/16 DEVGEM 77 ACP 61 RELEX 348 SOC 219 WTO 111 COMER 54
FDI 7

Το Συμβούλιο προέβη σε μια πρώτη θεματική συζήτηση στο πλαίσιο της προετοιμασίας για την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής κοινής αντίληψης για την ανάπτυξη βάσει του Θεματολογίου του 2030. Συμφώνησε σχετικά με την ανάγκη να προαχθεί η χρηματοδότηση από τον ιδιωτικό τομέα για την εφαρμογή των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης και του Θεματολογίου του 2030. Ενέκρινε συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την ΕΕ και τις υπεύθυνες παγκόσμιες αλυσίδες αξίας.

6. Αφγανιστάν

- Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου
8568/16 COASI 77 ASIE 27 CFSP/PESC 367 CIVCOM 84 COHOM 38 JAI 348
COPS 134 COHAF 25 DEVGEM 76

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την προετοιμασία της διάστασης αναπτυξιακής συνεργασίας της Διάσκεψης των Βρυξελλών για το Αφγανιστάν τον Οκτώβριο του 2016. Για το σκοπό αυτό ενέκρινε συμπεράσματα του Συμβουλίου.

7. Κοινός προγραμματισμός της εξωτερικής βοήθειας της ΕΕ και των κρατών μελών

- Επιτάχυνση υλοποίησης του κοινού προγραμματισμού
- = Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου
8554/16 DEVGEM 72 ACP 58 RELEX 342

Το Συμβούλιο αντάλλαξε απόψεις σχετικά με τρόπους που θα προωθήσουν τον κοινό προγραμματισμό, ώστε να αυξηθεί ο αντίκτυπος και η προβολή της αναπτυξιακής συνεργασίας της ΕΕ. Σημείωσε την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου για άμεση έναρξη του κοινού προγραμματισμού, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης των εγγράφων προγραμματισμού, σε εθελοντική βάση, στο Μάλι, το Αφγανιστάν και την Αιθιοπία. Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την επιτάχυνση υλοποίησης του κοινού προγραμματισμού.

8. Μετανάστευση και ανάπτυξη

- Η προσέγγιση της ΕΕ για τους αναγκαστικούς εκτοπισμούς και την ανάπτυξη
= Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου
8553/16 DEVGEM 71 ACP 57 RELEX 341 ASIM 67 MIGR 84 COHAFΑ 23
JAI 346 COAFR 120

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της Βαλέτας, ιδίως σχετικά με τα έργα που χρηματοδοτούνται από το Καταπιστευματικό Ταμείο για την Αφρική για το Κέρας της Αφρικής και τις περιοχές του Σαχέλ. Το Συμβούλιο σημείωσε τα αποτελέσματα του πρώτου γύρου των πολιτικών διαλόγων υψηλού επιπέδου για τη μετανάστευση, που διεξήχθη με δεκαέξι χώρες εταίρους, με έμφαση σε θέματα επιστροφής και επανεισδοχής. Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με την προσέγγιση της ΕΕ για τους αναγκαστικούς εκτοπισμούς και την ανάπτυξη.

9. Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής

- Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής
8567/16 COHAFΑ 24 DEVGEM 75 ALIM 3 ONU 47 FAO 14 COJUR 12
COAFR 121 MAMA 68 MOG 48 COEST 116 COASI 76 COLAC 28
PROCIV 30 RELEX 346

Εγκρίθηκαν συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής.

Η Επιτροπή προέβη σε δήλωση που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**Σχετικά με το
σημείο 9 του
καταλόγου
σημείων «Β»:**

Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής

- **Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στα πλαίσια του Συμβουλίου, σχετικά με την Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής**

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Επιτροπή συμφωνεί με το περιεχόμενο του σχεδίου συμπερασμάτων σχετικά με την Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής (WHS). Ωστόσο, εκφράζει τη διαφωνία της με την προβλεπόμενη έγκρισή τους σε μία ενιαία πράξη, υπό τη μορφή υβριδικής πράξεως η οποία θα συγχωνεύεται με την πράξη των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην υπόθεση C-28/12, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει ήδη αποφανθεί επί του ζητήματος της νομιμότητας των υβριδικών πράξεων δυνάμει των Συνθηκών και ότι από την απόφαση αυτή προκύπτει ότι οι εν λόγω πράξεις δεν είναι συμβατές με τις Συνθήκες. Οι αρχές και το σκεπτικό επί των οποίων στηρίχθηκε το τμήμα μείζονος συνθέσεως προκειμένου να αποφανθεί επί της υποθέσεως αυτής ισχύουν και για την πράξη του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνονται τα συμπεράσματα σχετικά με την Παγκόσμια Ανθρωπιστική Διάσκεψη Κορυφής που καθορίζουν τη θέση της ΕΕ στην εν λόγω Διάσκεψη.»

**Σχετικά με το
σημείο «Α» αριθ.
12:**

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της διεθνούς δικαιοδοσίας, του εφαρμοστέου δικαίου και της αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων για τις περιουσιακές σχέσεις των διεθνών ζευγαριών, που καλύπτει τόσο τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων όσο και τις περιουσιακές σχέσεις των καταχωρισμένων συντρόφων

= Κατ' αρχήν συμφωνία

= Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η πολωνική αντιπροσωπία δεν αντιτίθεται στην κατ' αρχήν συμφωνία σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της διεθνούς δικαιοδοσίας, του εφαρμοστέου δικαίου και της αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων για τις περιουσιακές σχέσεις των διεθνών ζευγαριών, που καλύπτει τόσο τις περιουσιακές σχέσεις των συζύγων όσο και τις περιουσιακές σχέσεις των καταχωρισμένων συντρόφων.

Ωστόσο, η πολωνική αντιπροσωπία επιθυμεί να εκφράσει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν είχε στη διάθεσή του επαρκή χρόνο για να εξετάσει το ζήτημα της διασφάλισης, κατά τρόπο σαφή και νομικά ασφαλή, της περαιτέρω εφαρμογής μεταξύ του κράτους μέλους που συμμετέχει στην ενισχυμένη συνεργασία και του μη συμμετέχοντος κράτους μέλους των διεθνών συμφωνιών που έχουν ήδη συναφθεί μεταξύ τους και που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των προτεινόμενων κανονισμών για την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας. Η απόφαση να μην ακολουθηθεί το προηγούμενο του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1259/2010 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα του δικαίου που είναι εφαρμοστέο στο διαζύγιο και τον δικαστικό χωρισμό μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς στην πράξη την ασφάλεια δικαίου όσον αφορά την εφαρμογή αυτών των συμφωνιών. Επιπλέον, οι αντιπροσωπίες αναμένουν ακόμη την γνωμοδότηση της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου που ανακοινώθηκε κατά τη συνεδρίαση της ΕΜΑ στις 20 Απριλίου, με την οποία επρόκειτο να αποσαφηνιστεί το εν λόγω ζήτημα.

Η πολωνική αντιπροσωπία θα ήθελε επίσης να εκφράσει απογοήτευση για την υποχρεωτική σύνδεση, που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου, μεταξύ των δύο εκτελεστικών κανονισμών που αφορούν δύο διαφορετικούς θεσμούς του οικογενειακού δικαίου. Αυτό αποκλείει από τη συμμετοχή στην ενισχυμένη συνεργασία τα κράτη μέλη που θα επιθυμούσαν ενδεχομένως να προσχωρήσουν σε έναν από τους δύο εκτελεστικούς κανονισμούς. Αυτό μπορεί να θεωρηθεί αντίθετο προς την αρχή των ανοικτών ενισχυμένων συνεργασιών όπως προβλέπεται στο άρθρο 328 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως εκ τούτου, η πολωνική αντιπροσωπία αποφασίζει να απόσχει από την υποστήριξη της κατ' αρχήν συμφωνίας επί της απόφασης για την έγκριση της ενισχυμένης συνεργασίας.»

**Σχετικά με το
σημείο «Α» αριθ.
13:**

**Σχέδιο εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για σύσταση σχετικά με την καθιέρωση προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χώρου Σένγκεν
= Έγκριση**

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

«Η Ελλάδα εκφράζει τη λύπη της για το ότι η έγκριση της πρότασης της Επιτροπής για εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά σύσταση σχετικά με την καθιέρωση προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χώρου Σένγκεν βασίζεται στην παραδοχή ότι τα μέτρα που έλαβε η Ελλάδα τους τελευταίους τρεις μήνες δεν ήταν επαρκή για να μετριάσουν τη «σοβαρή απειλή» που διαπιστώθηκε στα εξωτερικά σύνορα, συγκεκριμένα στα χερσαία και τα θαλάσσια σύνορα με την Τουρκία, καθώς και ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 29 του Κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Η Ελλάδα, όπως ανέφερε στην τελική της έκθεση της 29ης Απριλίου 2016, σε στενή συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς και τα κράτη μέλη, μπόρεσε να φέρει εις πέρας σε λιγότερο από τρεις μήνες σαράντα τρεις (43) ολοκληρωθείσες δράσεις και να παράσχει ρεαλιστικό χρονοδιάγραμμα για τις υπόλοιπες επτά (7) εν εξελίξει δράσεις προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι προσδιορισθείσες ελλείψεις.

Η Ελλάδα, υπενθυμίζοντας τη δήλωσή της με ημερομηνία 10.02.2016, επαναλαμβάνει τη θέση της ότι τα συμπεράσματα της αιφνιδιαστικής επίσκεψης αξιολόγησης που πραγματοποιήθηκε από τις 10 έως τις 13 Νοεμβρίου 2015 δεν συνιστούν «σοβαρές ελλείψεις» και δεν παρέχουν καμία απόδειξη ότι «η Ελλάδα αμελεί σοβαρά τις υποχρεώσεις της».

Ως εκ των ανωτέρω, η Ελλάδα δεν μπορεί να συμφωνήσει με την πρόταση για εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Λαμβάνοντας υπόψη την εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για σύσταση σχετικά με την καθιέρωση προσωρινού ελέγχου στα εσωτερικά σύνορα σε εξαιρετικές περιστάσεις που θέτουν σε κίνδυνο τη συνολική λειτουργία του χώρου Σένγκεν, η Ουγγαρία επαναλαμβάνει τη θέση της ότι έχει πρωτεύουσα σημασία να ενισχυθεί η προστασία των εξωτερικών συνόρων του χώρου Σένγκεν αντί να λαμβάνονται προσωρινά μέτρα στα εσωτερικά σύνορα. Προκειμένου να επαναλειτουργήσει πλήρως ο χώρος Σένγκεν το συντομότερο δυνατόν, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην αντιμετώπιση των ελλείψεων που έχουν εντοπισθεί στην εφαρμογή του κεκτημένου του Σένγκεν από την Ελλάδα, καθώς και στην υλοποίηση των συστάσεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Φεβρουάριο.

Παρομοίως, η Ουγγαρία, παρότι αναγνωρίζει ότι υπάρχει πιθανόν ανάγκη να διατηρηθούν οι συνοριακοί έλεγχοι που έχουν εισάγει ορισμένα κράτη μέλη σε τμήματα των εσωτερικών τους συνόρων, τονίζει ότι η πλήρης τήρηση των αρχών της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας είναι και αναπόφευκτη και εξόχως σημαντική και ότι όλοι οι μεταγενέστεροι έλεγχοι πρέπει να συνάδουν πλήρως με το σύνολο των προϋποθέσεων που ορίζονται στον κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα και τις διατάξεις της εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ

«Η Δημοκρατία της Σλοβενίας δεν υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής για παράταση των συνοριακών ελέγχων στα εσωτερικά χερσαία σύνορα μεταξύ της Σλοβενίας και της Αυστρίας.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αιτιολογεί τη χορήγηση άδειας ώστε να συνεχίσουν να διενεργούνται αναλογικοί προσωρινοί συνοριακοί έλεγχοι με την ανάγκη να αντιμετωπισθεί δεόντως η σοβαρή απειλή για τη δημόσια τάξη και την εσωτερική ασφάλεια λόγω των δευτερογενών μετακινήσεων των παράτυπων μεταναστών.

Δεδομένου ότι επί του παρόντος δεν συντρέχουν αντικειμενικοί λόγοι να προκύψει τέτοια απειλή από τη Σλοβενία, η Δημοκρατία της Σλοβενίας κρίνει το μέτρο ως αντίθετο προς την αρχή της αναλογικότητας.»
